

:bml dCam4



User manual

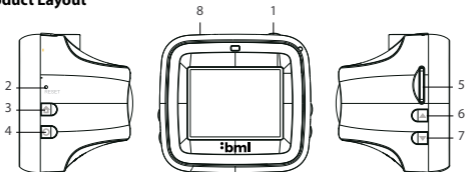
Features and Functions

- Full HD video 1920x1080 (interpolated)
- G-sensor
- Loop recording
- Motion detection
- Auto-record
- File lock

Pack Contents

- BML dCam4 car camera
- Suction cup mount with micro USB power supply
- Car charger
- USB data cable
- Manual
- Other printed materials

Product Layout



1. ON/OFF
2. Reset
3. MENU
4. OK

5. Micro USB charging port
6. Up arrow
7. Down arrow
8. Microphone

Product Installation

1. Place the camera on the windscreen so as not to obstruct the driver's view. Ideally place it below the rear-view mirror.
2. Insert the power cable into the car charger, and place the cable around the windscreen and over the A pillar of the car so as not to obstruct the drivers view.

3. When using the device for the first time the battery may be discharged. If the device cannot be turned on due to low battery, manually connect the external power cable and wait a few minutes.
4. Use only high-quality microSDHC cards of class 10 or higher. We recommend using cards with a capacity of at least 8 GB and up to a maximum of 32 GB for optimal recording use.

Using the Car Camera

1. Memory card

The device uses microSDHC cards of up to 32 GB. The memory card must be formatted directly in the camera before use. Formatting can be found in the settings menu.

2. Power supply

The camera is intended to be powered continuously. The camera can be connected via a USB cable to a PC or via the car charger to the car cigarette lighter.

Turning the Camera On and Off

- 1) Turn the device on or off by pressing and holding the ON/OFF button for 3 seconds.
- 2) The camera automatically turns on and starts recording when the power is connected.
- 3) The camera automatically turns off when the power supply is disconnected. The delayed shutdown function can be enabled. If the camera is unplugged from the power whilst recording, after about 10 seconds the camera saves the video being recording and shuts down.

Switching Modes and Navigating the Menu

- 1) The camera has three modes – video, photo and gallery. After turning on the camera, it automatically enters video mode. To switch between modes, press and hold the MENU button.
- 2) Each mode has its own menu. By tapping the MENU button, you enter the current menu of the current mode. Tapping the MENU button again enters the settings menu common to all modes.
- 3) Press the up and down arrows to navigate the menus, and press OK to confirm the selection.

Recording/Taking Photos/Viewing the Gallery

- 1) To shoot video or take a photo, press the button in the appropriate mode. Pressing the button again in video modes stops the recording.
- 2) When the camera is connected to the power, it automatically turns on and begins recording. After it is disconnected from the power supply, the camera stops recording after about 10 seconds, saves the file and automatically shuts down.
- 3) Navigate the gallery using the up and down arrow keys. Videos and photos are listed according to when they were shot. Video files show their length and locked videos display a lock icon.
- 4) The device splits the video into individual loops. When the memory card is full, the oldest video is automatically overwritten with the newest. To protect videos from being overwritten, they must be locked.

Deleting and Protecting Files

- 1) Files can be deleted, locked or unlocked individually or all at once.
- 2) Deleting or locking and unlocking can be done in the gallery. Navigate to the file using the arrows and press the MENU button to display the delete or lock options. After selecting an option, you can choose whether to perform the operation on just the current file or on all.
- 3) The gallery can also be viewed in the menu as a preview.
- 4) The video currently being recorded can be manually locked or unlocked by tapping the ON/OFF button.

Connecting to a PC

The camera can be connected to a PC using the micro USB cable included. In the settings menu, you can select either Disc or PC camera. When selecting Disk, the camera acts as a plug'n'play device. When selecting PC camera, the device can be used as a webcam.

Car Camera Settings

Video MENU

In video mode, press the MENU button to display a list of the following items:

- 1) **Resolution** – choose between Full HD 1080p or HD 720p.
- 2) **Timestamp** – view the current time and date on the video.
- 3) **Loop settings** – set the length of each recording. The camera can shoot 1 to 5 minutes of video. Individual videos are linked to each other in a continuous video and do not create blind spots between loops.
- 4) **Motion detection** – when motion detection is turned on, the camera automatically

starts recording when it detects movement in the lens field of view. The camera shoots about 10 seconds of video and saves it. Motion detection works only when the camera is turned on.

- 5) **Volume** – turn the video audio volume on or off.
- 6) **G-sensor** – thanks to the g-sensor, the camera can detect impact in a traffic accident. Once impact is detected, the camera instantly locks the current recording against being overwritten. There are 3 sensitivity settings.

Photo MENU

In photo mode, press the MENU button to display a list of the following items:

- 1) **Resolution** – select resolution in the range VGA – 5 MP.
- 2) **Timestamp** – view the current date or time on the photo.

Settings MENU

- 1) **Format** – format the card directly in the camera.
- 2) **Key sound** – enable or disable key tones.
- 3) **Language** – select the language of the menu and system messages.
- 4) **Auto shutdown** – set the device to automatically power off after 1 to 5 minutes or disable completely.
- 5) **Delayed shutdown** – set the length of the delay after which the camera shuts down when disconnected from the power supply. This delay can be 10 – 30 seconds or disabled.
- 6) **FW version** – displays the currently installed firmware version.
- 7) **System reset** – restore factory settings.
- 8) **Frequency** – select the frequency according to the mains frequency of the grid (on the European continent there is a 50 Hz current on the grid, in America and Asia it is 60 Hz).
- 9) **TV output** – select the camera image standard (Europe – PAL, America – NTSC)
- 10) **Date settings** – set the current date and time. Use the arrow keys to set the correct value and OK to confirm and continue to the next setting.
- 11) **USB** – select how the camera acts when connected to a PC. The disk setting means that the camera connects as a plug'n'play device, and the PC camera setting connects the camera as a webcam.
- 12) **LCD off** – set the display to automatically turn off when inactive after 15–60 seconds or the function can be disabled completely. LCD off also works when the camera is recording. Press any button to turn the display on again.

Safety when working with the device

1. Read the enclosed safety instructions.
2. To use the product, read the most recent version of the manual, which is available for download at <http://bml-electronics.com>
3. Printing errors reserved.

BML dCam4 Car Camera Parameters

Video resolution	FHD 1080p, HD 720p
Video format	avi
Photo resolution	5 MP
Photo format	Jpg
Display size	1.5"
Lens angle of view	120°
Memory type	Micro SDHC up 32 GB
Connectivity	Micro USB
OS compatibility	MS Windows/Mac OS

Specifications are subject to change if some parts of the device are changed or when software is updated.

Manufacturer

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00, Prague 6
<http://www.bml-electronics.com>

:bml dCam4



Užívateľský manuál

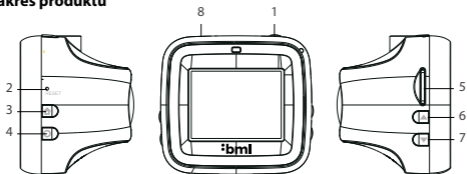
Vlastnosti a funkce

- Full HD video 1920x1080 (interpolované)
- G-senzor
- Nahrávání ve smyčce
- Detekce pohybu
- Automatické nahrávání
- Zámek souboru

Obsah balení

- Autokamera BML dCam4
- Přísavný držák na sklo s micro USB slotem pro napájení
- Nabíječka do autozapalovače
- Datový USB kabel
- Manuál
- Další tiskoviny

Nákres produktu



1. ZAP/VYP
2. Reset
3. MENU
4. OK

5. Micro USB pro napájení
6. Šipka nahoru
7. Šipka dolů
8. Mikrofon

Instalace produktu

1. Kameru umístěte na přední sklo, tak aby neomezovala výhled řidiče. Ideálním místem pro připevnění autokamery je pod zpětné zrcátko.
2. Kabel napájení do autozapalovače vedte okolo předního skla přes A sloupek automobilu ta, aby nepřekážel řidiči ve výhledu.

3. Pokud používáte zařízení poprvé, baterie může být vybitá. Jestliže nelze zařízení spustit z důvodů nízké energie, připojte ručně kabel externího napájení a počkejte několik minut.
4. Používejte značkové micro SDHC karty třídy 10 a vyšší. Pro optimální využití délky záznamu doporučujeme karty o kapacitě alespoň 8 GB, maximálně však 32 GB.

Používání autokamery

1. Paměťová karta

Zařízení využívá paměťové karty micro SDHC až 32 GB. Paměťovou kartu je potřeba před použitím naformátovat přímo v kameře. Formátování naleznete v menu nastavení.

2. Napájení

Kamera je určena k trvalému napájení. Kameru můžete připojit ke zdroji jak pomocí USB kabelu do PC, tak pomocí nabíječky do autozapalovače přímo ve voze.

Zapnutí a vypnutí kamery

- 1) Kameru zapnete respektive vypnete stisknutím a podržením tlačítka ZAP/VYP po dobu 3 vteřin.
- 2) Kamera se automaticky zapne a spustí nahrávání po připojení do napájení.
- 3) Kamera se automaticky vypne po odpojení z napájení. Obsahuje funkci zpožděného vypnutí. Pokud kameru vyjmete z napájení během natáčení, kamera po cca 10 vteřinách uloží aktuálně nahrávané video a vypne se.

Přepínání režimů a pohyb v menu

- 1) Kamera nabízí tři režimy – video, foto a galerie. Po spuštění autokamery se automaticky dostanete do režimu video. Pohyb mezi jednotlivými režimy provedete stisknutím a podržením tlačítka MENU.
- 2) Každý režim má vlastní menu. Krátkým stisknutím tlačítka MENU se dostanete v aktuálním režimu do příslušného menu. Dalším krátkým stisknutím tlačítka MENU se posunete do menu nastavení, které je společné pro všechny režimy.
- 3) Pohyb v jednotlivých menu probíhá pomocí šipek nahoru a dolů, výběr volby potvrdíte stisknutím tlačítka OK.

Nahrávání/focení/prohlížení galerie

- 1) Nahrávání záznamu respektive focení snímku provedete stisknutím tlačítka v příslušném režimu. Opětovným stisknutím tlačítka v režimu video se nahrávání zastaví.
- 2) Po zapojení kamery do napájení se kamera automaticky zapne a v režimu video spustí nahrávání. Po odpojení kamery od napájení, kamera po cca 10 vteřinách ukončí nahrávání, soubor uloží a automaticky se vypne.
- 3) Pohyb v režimu galerie probíhá pomocí šipek nahoru a dolů. Vídea a fotografie se řadí za sebou dle času pořízení. Ve videích se zobrazuje délka videa. Uzamčená videa jsou opatřena ikonou zámku.
- 4) Zařízení dělí videozáznamy na jednotlivé smyčky. V případě zaplnění paměťové karty začne automaticky přehrávat nejstarší pořízená videa novými. Chcete-li některá videa ochránit před jejich případným přemazáním, je nutné tato videa uzamknout.

Mazání a ochrana pořízeného materiálu v kameře

- 1) Soubory lze smazat, zamknout případně odemknout buď jednotlivě nebo všechny najednou.
- 2) Smazat, uzamknout či odemknout můžete po jeho nalezení v galerii pomocí šipek. Stiskem tlačítka MENU se zobrazí možnosti smazat respektive uzamknout. V dalším kroku vyberete, zda chcete operaci provést na aktuálním souboru případně na všech.
- 3) Galerii je možné v menu zobrazit také v náhledovém formátu.
- 4) Aktuálně nahrávaný záznam je možné ručně uzamknout/odemknout krátkým stisknutím tlačítka ZAP/VYP.

Připojení k PC

Kameru lze připojit k PC pomocí micro USB kabelu, který je součástí základního příslušenství. V menu nastavení je v položce USB možné vybrat ze dvou možností – Disk a PC kamera. Po vybrání položky Disk se kamera chová jako zařízení plug'n'play. Po vybrání položky PC kamera se zařízení chová jako web kamera.

Nastavení autokamery

MENU video

V režimu video stiskněte tlačítko MENU a objeví se seznam následujících položek:

- 1) **Rozlišení** – na výběr je mezi full HD 1080p a HD 720p.
- 2) **Časová značka** – umožňuje zobrazit ve videu aktuální datum a čas.
- 3) **Nastavení smyčky** – umožňuje nastavení délky jednotlivých záznamů. Kamera

natáčí do smyčky videa o délce 1 – 5 minut. Jednotlivá videa na sebe plynule navazují a nevytváří tzv. slepá místa mezi jednotlivými smyčkami.

- 4) **Detekce pohybu** – při zapnutí detekci pohybu kamera začne auto-maticky nahrávat v momentě, kdy zaznamená pohyb v zorném poli objektivu. Kamera natočí cca 10 vteřinový záznam a uloží ho. Detekce pohybu je funkční pouze v případě, že je kamera zapnutá.
- 5) **Hlasitost** – umožňuje zapnout či vypnout hlasitost ve videu.
- 6) **G-senzor** – díky g-senzoru dokáže kamera zaznamenat náraz například při dopravní nehodě. Jakmile kamera náraz zaznamená, okamžitě uzamkne aktuálně natáčený záznam, který pak nelze přemazat. Citlivost je možné nastavit ve třech úrovních.

MENU foto

V režimu foto stisknete tlačítko MENU a objeví se seznam následujících položek:

- 1) **Rozlišení** – na výběr je v rozsahu VGA – 5 Mpx.
- 2) **Časová značka** – umožňuje zobrazit ve fotografii aktuální datum a čas.

MENU nastavení

- 1) **Formátovat** – umožňuje zformátovat kartu přímo v kameře.
- 2) **Zvuk kláves** – umožňuje zapnout respektive vypnout tón tlačítek.
- 3) **Jazyk** – umožňuje vybrat jazyk menu a systémových hlášek.
- 4) **Automatické vypnutí** – umožňuje nastavit automatické vypnutí autokamery při nečinnosti po 1–5 minutách, případně funkci přímo vypnete.
- 5) **Zpožděné vypnutí** – umožňuje nastavit délku zpožděného vypnutí po odpojení z napájení v délce 10 – 30 vteřin nebo ho úplně vypnout.
- 6) **Verze FW** – zobrazuje aktuálně nainstalovanou verzi FW
- 7) **Reset systému** – umožňuje přepnout nastavení kamery do původního továrního nastavení.
- 8) **Frekvence** – umožňuje vybrat frekvenci v souladu s frekvencí rozvodné sítě (na evropském kontinentu je veden v síti proud o frekvenci 50 Hz, v Americe a části Asie je to pak 60 Hz).
- 9) **TV výstup** – umožňuje vybrat normu obrazu kamery (Evropa – PAL, Amerika – NTSC)
- 10) **Nastavení data** – nastavuje aktuální datum a čas. Pomocí šipek přepínáte hodnotu, po nastavení správné hodnoty, potvrdíte stisknutím OK a pokračujete v dalším nastavení.
- 11) **USB** – umožňuje vybrat způsob připojení k PC. Nastavení Disk připojí kameru k PC jako zařízení plug'n'play, nastavení PC kamera připojí zařízení jako web kameru.

- 12) **Vypnutí LCD** – nastavuje automatické vypnutí displeje v případě nečinnosti po 15 – 60 vteřinách, případně je možné úsporný režim úplně vypnout. Automatické vypnutí LCD funguje i v případě, že kamera nahrává. Stisknutím jakéhokoliv tlačítka se displej znovu zapne.

Bezpečnost při práci se zařízením

1. Pozorně si přečtěte přibalené bezpečnostní instrukce.
2. Pro správné zacházení s produktem čtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je ke stažení na stránce: <http://bml-electronics.com>
3. Tiskové chyby vyhrazeny.

Parametry autokamery BML dCam4

Rozlišení videa	FHD 1080p, HD 720p
Formát videa	avi
Rozlišení fota	5 Mpx
Formát fota	Jpg
Velikost displeje	1,5"
Úhel záběru	120°
Typ paměti	Micro SDHC až 32 GB
Konektivita	Micro USB
Kompatibilita OS	MS Windows/Mac OS

Specifikace se může změnit výměnou některé části zařízení nebo aktualizací softwaru.

Výrobce

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00 Praha 6
<http://www.bml-electronics.com>

:bml dCam4



Bedienungsanleitung

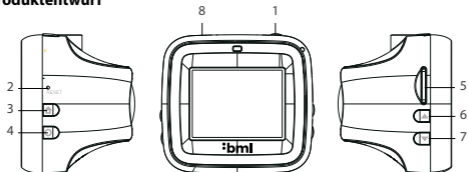
Eigenschaften und Funktionen

- Full-HD-Video 1920x1080 (interpoliert)
- G-Sensor
- Loop-Aufnahme (zyklische Aufnahme)
- Bewegungserkennung
- Automatische Aufnahme
- Sperren von Dateien

Packungsinhalt

- Autokamera BML dCam4
- Saugnapfhalterung mit Micro-USB-Slot für Stromversorgung
- Ladegerät für Zigarettenanzünder
- Daten-USB-Kabel
- Anleitung
- Sonstige Informationsmaterialien

Produktentwurf



1. AN/AUS

2. Rücksetzung

3. MENÜ

4. OK

5. MicroSDHC-Slot

6. Pfeil aufwärts

7. Pfeil abwärts

8. Mikrofon

Produktinstallation

1. Die Kamera auf der Windschutzscheibe so befestigen, dass sie die Aussicht des Fahrers nicht verhindert, im Idealfall unter dem Rückspiegel.
2. Das Stromkabel für den Zigarettenanzünder entlang der Windschutzscheibe über die A-Säule so führen, dass es die Aussicht des Fahrers nicht verhindert.
3. Beim ersten Benutzen kann der Akku leer sein. Falls das Gerät aus diesem Grund

nicht eingeschaltet werden kann, das Stromkabel mit der Hand anschließen und ein paar Minuten warten.

4. Am besten Marken-MicroSDHC-Karten verwenden (Klasse 10 oder höher). Empfehlung: Karten mit einer Kapazität von mind. 8 GB (max. jedoch 32 GB) verwenden, um die Aufnahmelänge optimal zu nutzen.

Benutzung der Autokamera

1. Speicherkarte

Das Gerät verwendet Speicherkarten MicroSDHC mit bis zu 32 GB. Die Speicherkarte ist vor der Benutzung direkt in der Autokamera zu formatieren. Das Formatieren kann im Menü „Einstellungen“ durchgeführt werden.

2. Stromversorgung

Die Kamera ist für eine permanente Stromversorgung bestimmt. Die Kamera kann an die Stromquelle sowohl mithilfe eines USB-Kabels für einen Computer, als auch mithilfe eines Ladegerätes für den Zigarettenanzünder direkt im Fahrzeug angeschlossen werden.

Ein-/ und Ausschalten der Autokamera

Die Kamera kann durchs Drücken der AN-/AUS-Taste für 3 Sekunden ein-/ ausgeschaltet werden.

- 1) Sobald die Stromversorgung der Kamera anfängt, wird die Kamera automatisch eingeschaltet und das Aufnehmen gestartet.
- 2) Sobald die Stromversorgung unterbrochen wird, wird die Kamera automatisch ausgeschaltet. Die Kamera verfügt über die Funktion des verspäteten Ausschaltens. Falls die Stromversorgung während des Aufnehmens unterbrochen wird, speichert die Kamera nach ca. 10 Sekunden das aktuelle Video und wird ausgeschaltet.

Umschalten von Modi und Orientierung im Menü

- 1) Die Kamera bietet 3 Modi – Video, Foto und Galerie. Nachdem die Autokamera eingeschaltet wird, öffnet sich automatisch der Video-Modus. Die einzelnen Modi können durchs Drücken und Halten der MENÜ-Taste umgeschaltet werden.
- 2) Jeder Modus hat sein eigenes Menü. Durchs kurze Drücken der MENÜ-Taste im aktuellen Modus wird das entsprechende MENÜ geöffnet. Durch ein nächstes kurze Drücken der MENÜ-Taste wird das Menü „Einstellungen“ geöffnet, das für alle drei Modi gemeinsam ist.
- 3) Die Orientierung in den einzelnen Menüs erfolgt mithilfe der Pfeile (aufwärts/abwärts), die Wahl wird durchs Drücken der OK-Taste bestätigt.

Aufnehmen/Fotografieren/Galerie durchsuchen

- 1) Das Aufnehmen von Videos und Fotos wird durchs Drücken der Taste im entsprechenden Modus durchgeführt. Durchs andere Drücken der Taste im Video-Modus wird das Aufnehmen gestoppt.
- 2) Sobald die Stromversorgung anfängt, wird die Kamera automatisch eingeschaltet und Aufnahmen im Video-Modus gestartet. Nachdem die Stromversorgung unterbrochen wird, stoppt die Kamera nach ca. 10 Sekunden das Aufnehmen, speichert die Datei und wird automatisch ausgeschaltet.
- 3) Die Orientierung im Galerie-Modus erfolgt mithilfe der Pfeile aufwärts/abwärts. Die Videos und Fotos werden chronologisch je nach der Aufnahmezeit geordnet. In den Videos wird die Videolänge angezeigt. Gesperrte Videos sind mit einem Schloss-Symbol gezeichnet.
- 4) Das Gerät teilt die Videoaufnahmen in einzelne Loops (Schleifen). Falls die Speicherkarte voll wird, werden die ältesten Videos mit den neuesten automatisch überschrieben. Sollten Sie einige Videos vorm Überschreiben schützen wollen, ist es nötig, diese Videos zu sperren.

Löschen und Schutz der Dateien in der Kamera

- 1) Die Dateien können gelöscht, gesperrt, eventuell entsperrt werden, entweder einzeln oder alle auf einmal.
- 2) Die Dateien können in der Galerie mithilfe der Pfeile gelöscht, gesperrt oder entsperrt werden. Durchs Drücken der MENÜ-Taste werden die Optionen „Löschen“, bzw. „Sperren“ angezeigt. Im nächsten Schritt kann gewählt werden, ob der Vorgang bei der aktuellen Datei oder bei allen Dateien erfolgen soll.
- 3) Die Galerie kann im Menü auch im Ansichtsmodus angezeigt werden.
- 4) Die aktuelle Aufnahme kann durchs Drücken der AN-/AUS-Taste mit der Hand gesperrt/entsperrt werden.

Anschließen an den Computer

Die Kamera kann mithilfe des Micro-USB-Kabels, das Teil der Basic-Verpackung ist, an den Computer angeschlossen werden. In den Einstellungen kann unter „USB“ aus zwei Optionen gewählt werden – Platte und PC-Kamera. Wenn die Option „Platte“ gewählt wird, verhält sich die Kamera wie ein Plug'n'play-Gerät. Wenn die Option „PC-Kamera“ gewählt wird, verhält sich das Gerät wie eine Webkamera.

Einstellungen der Autokamera

Video-MENÜ

Im Video-Modus die MENÜ-Taste drücken, dann wird eine Liste von folgenden Optionen angezeigt:

- 1) **Auflösung** – 2 Optionen: Full-HD 1080p oder HD 720p.
- 2) **Zeitstempel** – das aktuelle Datum und Uhrzeit wird im Video angezeigt.
- 3) **Zeitschleife-Einstellungen (Loop)** – zur Einstellung der Länge von einzelnen Aufnahmen. Die Kamera nimmt Videos mit einer Länge von 1-5 Min in eine Zeitschleife auf. Die einzelnen Videos knüpfen zügig aufeinander an, was sog. Blindstellen zwischen den einzelnen Zeitschleifen verhindert.
- 4) **Bewegungserkennung** – wenn die Bewegungserkennung an ist, beginnt die Kamera automatisch in dem Moment aufzunehmen, wo sie eine Bewegung im Blickfeld des Objektivs erkennt. Die Kamera nimmt ein Video von ca. 10 s auf und speichert es. Die Bewegungserkennung funktioniert nur dann, wenn die Kamera eingeschaltet ist.
- 5) **Lautstärke** – die Lautstärke im Video ein-/ausschalten
- 6) **G-Sensor** – dank dem G-Sensor kann die Kamera einen Anstoß z.B. bei einem Autounfall aufnehmen. Sobald die Kamera den Anstoß aufnimmt, wird die aktuelle Aufnahme sofort gesperrt. Die kann später nicht überspielt werden. Die Empfindlichkeit kann auf 3 Niveaus eingestellt werden.

Foto-MENÜ

Im Foto-Modus die MENÜ-Taste drücken, dann wird eine Liste von folgenden Optionen angezeigt:

- 1) **Auflösung** – Wahl im Bereich VGA – 5 Mpx.
- 2) **Zeitstempel** – das aktuelle Datum und Uhrzeit wird im Foto angezeigt.

Einstellungen-MENÜ

- 1) **Formatieren** – die Karte wird direkt in der Kamera formatiert.
- 2) **Tastentöne** – Tastentöne ein-/ausschalten.
- 3) **Sprache** – die Menüsprache und Sprache von Systembenachrichtigungen wählen.
- 4) **Automatisches Ausschalten** – automatisches Ausschalten der Kamera bei Inaktivität nach 1-5 Min einstellen, eventuell die Funktion ganz ausschalten.
- 5) **Verspätetes Ausschalten** – Länge des verspäteten Ausschaltens nach der Unterbrechung der Stromversorgung für 10–30 Sekunden einstellen, oder die Funktion ganz ausschalten.
- 6) **Firmware-Version** – die aktuell installierte Firmware-Version wird angezeigt.
- 7) **System zurücksetzen** – die Werkeinstellungen bei der Kamera aktivieren.
- 8) **Frequenz** – die Frequenz je nach der Leitungsnetzfrequenz wählen (auf dem europäischen Kontinent gibt es im Netz Strom mit der Frequenz von 50 Hz, in Amerika und Teilen Asiens gibt es 60 Hz).
- 9) **TV-Ausgang** – die Kamerabildnorm wählen (Europa – PAL, Amerika – NTSC)

- 10) **Datumseinstellungen** – das aktuelle Datum und Uhrzeit einstellen. Mithilfe der Pfeile wird der Wert gewählt. Nachdem der richtige Wert gewählt ist, mit der OK-Taste bestätigen und weiter in den Einstellungen fortsetzen.
- 11) **USB** – die Anschlussweise an den Computer wählen. Die Option „Platte“ schließt die Kamera an den Computer wie ein Plug’n’play-Gerät an, die Option „PC-Kamera“ schließt das Gerät wie eine Webkamera an.
- 12) **LCD Ausschalten** – automatisches Ausschalten des Displays bei Inaktivität von 15-60 Sekunden einstellen, eventuell kann der Sparmodus ganz ausgeschaltet werden. Automatisches Ausschalten des LCD-Displays funktioniert auch dann, wenn die Kamera gerade aufnimmt. Durchs Drücken von welcher auch immer Taste wird das Display wieder eingeschaltet.

Sicherheit bei der Verwendung des Geräts

1. Lesen Sie die angeschlossenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
2. Für die richtige Handhabung mit dem Produkt lesen Sie die aktuellste Version der Bedienungsanleitung, die hier zum Download angeboten wird:
<http://bml-electronics.com>
3. Druckfehler vorbehalten.

Autokamera BML dCam4: Parameter

Video-Auflösung	FHD 1080p, HD 720p
Videoformat	avi
Bild-Auflösung	5 Mpx
Bildformat	Jpg
Display-Größe	1,5"
Blickwinkel	120°
Speichertyp	MicroSDHC bis zu 32 GB
Konnektivität	Micro-USB
Kompatibilität OS	MS Windows/Mac OS

Die Spezifikation kann durch Austausch eines Teiles des Gerätes oder durch Aktualisierung der Software geändert werden.

Hersteller

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00, Prague 6
<http://www.bml-electronics.com>

·bml dCam4



Užívateľský manuál

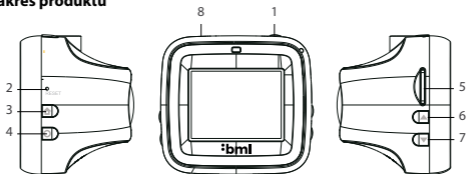
Vlastnosti a funkcie

- Full HD video 1920x1080 (interpolované)
- G-senzor
- Nahrávanie v slučke
- Detekcia pohybu
- Automatické nahrávanie
- Zámok súboru

Obsah balenia

- Autokamera BML dCam4
- Prísavný držiak na sklo s micro USB slotom pre napájanie
- Nabíjačka do autozapaľovača
- Dátový USB kábel
- Manuál
- Ďalšie tlačoviny

Nákres produktu



1. ZAP/VYP
2. Reset
3. MENU
4. OK

5. Slot na micro SDHC
6. Šípka nahor
7. Šípka dole
8. Mikrofón

Inštalácia produktu

1. Kameru umiestnite na predné sklo, tak aby neobmedzovala výhľad vodiča. Ideálne miesto pre pripovenie autokamery je pod spätným zrkadlielkom.
2. Kábel napájanie do autozapaľovača vedte okolo predného skla cez A stĺpik automobilu tak, aby neprekážal vodičovi vo výhlade.

3. Pokiaľ používate zariadenie po prvýkrát, batéria môže byť vybitá. V prípade, že nie je možné zariadenie spustiť z dôvodu nízkeho stavu energie, pripojte ručne kábel externého nabíjania a počkajte niekoľko minút.
4. Používajte značkové micro SDHC karty triedy 10 a vyššie. Pre optimálne využitie dĺžky záznamu odporúčame karty s kapacitou aspoň 8 GB, maximálne však 32 GB.

Používanie autokamery

1. Pamäťová karta

Zariadenie využíva pamäťové karty micro SDHC až 32 GB. Pamäťovú kartu je potrebné pred použitím naformátovať priamo v kamere. Funkciu formátovanie nájdete v menu nastavení

2. Napájanie

Kamera je určená k trvalému napájaniu. Kameru môžete pripojiť k zdroju ako pomocou USB káblu do PC, ta pomocou nabíjačky do autozapaľovača priamo vo vozidle.

Zapnutie a vypnutie kamery

- 1) Kameru zapnete respektíve vypnete stlačením a podržaním tlačidla ZAP/VYP po dobu 3 sekúnd.
- 2) Kamera sa automaticky zapne a spustí nahrávanie po pripojení do napájania.
- 3) Kamera sa automaticky vypne po odpojení z napájania. Obsahuje funkciu oneskoreného vypnutia. Pokiaľ kameru odoberte z napájania v priebehu nahrávania, kamera po cca 10 sekundách uloží aktuálne nahrávané video a vypne sa.

Prepínanie režimov a pohyb v menu

- 1) Kamera ponúka tri režimy – video, foto a galéria. Po spustení autokamery sa automaticky dostanete do režimu video. Pohyb medzi jednotlivými režimami vykonáte stlačením a podržaním tlačidla MENU.
- 2) Každý režim má vlastné menu. Krátkym stlačením tlačidla MENU sa dostanete v aktuálnom režime do príslušného menu. Ďalším krátkym stlačením tlačidla MENU sa posuniete do menu nastavení, ktoré je spoločné pre všetky režimy.
- 3) Pohyb v jednotlivých menu prebieha pomocou šípok hore a dolu, výber voľby potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Nahrávanie/fotenie/prehliadanie galérie

- 1) Nahrávanie záznamu resppektíve fotenie snímky vykonáte stlačením tlačidla v príslušnom režime. Opätovným stlačením tlačidla v režime video, sa nahrávanie zastaví.
- 2) Po zapojení kamery do napájania sa kamera automaticky zapne a v režime video spustí nahrávanie. Po odpojení kamery od napájania, kamera po cca 10 sekundách ukončí nahrávanie, súbor uloží a automaticky sa vypne.
- 3) Pohyb v režime galérie prebieha pomocou šípok hore a dolu. Videá a fotografie sa radia za sebou podľa času zhotovenia. Vo videách sa zobrazuje dĺžka videa. Uzamknuté videá sú doplnené ikonou zámku.
- 4) Zariadenie rozdeľuje video-záznamy na jednotlivé slučky. V prípade zaplnenia pamäťovej karty začne automaticky premazávať najstaršie zhotovené videá novými. Ak chcete niektoré videá ochrániť pred ich premazaním, je potrebné tieto videá uzamknúť.

Mazanie a ochrana zhotoveného materiálu v kamere

- 1) Súbor možno zmazať, zamknúť, prípadne odomknúť buď jednotlivo alebo všetky naraz.
- 2) Zmazať, uzamknúť, či odomknúť môžete po jeho nájdení v galérii pomocou šípok. Stlačením tlačidla MENU sa zobrazia možnosti zmazať, resppektíve uzamknúť. V ďalšom kroku vyberiete, či chcete operáciu vykonať na aktuálnom súbore, alebo na všetkých súboroch.
- 3) Galériu je možné v menu zobrazíť takisto v náhľadovom formáte.
- 4) Aktuálne nahrávaný záznam je možné ručne uzamknúť/odomknúť krátkym stlačením tlačidla ZAP/VYP.

Pripojenie k PC

Kameru možno pripojiť k PC pomocou micro USB kábla, ktorý je súčasťou základného príslušenstva. V menu nastavení je v položke USB možné vybrať z dvoch možností – Disk a PC kamera. Po zvolení položky Disk sa kamera chová ako zariadenie plug'n'play. Po vybraní položky PC kamera sa zariadenie chová ako web kamera.

Nastavenie autokamery

MENU video

V režime video stlačte tlačidlo MENU a objaví sa zoznam nasledujúcich položiek:

- 1) **Rozlíšenie** – na výber je medzi full HD 1080p a HD 720p.
- 2) **Časová značka** – umožňuje zobrazíť vo videu aktuálny dátum a čas.

- 3) **Nastavenie slučky** – umožňuje nastavenie dĺžky jednotlivých záznamov. Kamera nahráva do slučky videá s dĺžkou 1 – 5 minút. Jednotlivé videá na seba plynule nadväzujú a nevytvárajú tzv. slepé miesta medzi jednotlivými slučkami.
- 4) **Detekcia pohybu** – pri zapnutej detekcii pohybu začne kamera automaticky nahrávať v momente, kedy zaznamená pohyb v zornom poli objektívu. Kamera natočí cca 10 sekundový záznam a uloží ho. Detekcia pohybu je funkčná len v prípade, že je kamera zapnutá.
- 5) **Hlasitosť** – umožňuje zapnúť či vypnúť hlasitosť vo videu.
- 6) **G-senzor** – vďaka g-senzoru dokáže kamera zaznamenať náraz napríklad pri dopravnej nehode. Akonáhle kamera náraz zaznamená, okamžite uzamkne aktuálne nahratý záznam, ktorý potom nie je možné premazat'. Citlivosť je možné nastaviť v troch úrovniach.

MENU foto

V režime foto stlačte tlačidlo MENU a objaví sa zoznam nasledujúcich položiek:

- 1) **Rozlíšenie** – na výber je v rozsahu VGA – 5 Mpx.
- 2) **Časová značka** – umožňuje zobraziť vo fotografii aktuálny dátum a čas.

MENU nastavení

- 1) **Formátovať** – umožňuje sformátovať kartu priamo v kamere.
- 2) **Zvuk kláves** – umožňuje zapnúť, respektíve vypnúť tóny tlačidiel.
- 3) **Jazyk** – umožňuje vybrať jazyk menu a systémových hlášok.
- 4) **Automatické vypnutie** – umožňuje nastaviť automatické vypnutie autokamery pri nečinnosti po 1 – 5 minútach, prípadne funkciu priamo vypnete.
- 5) **Oneskorené vypnutie** – umožňuje nastaviť dĺžku oneskoreného vypnutia po odpojení z napájania v dĺžke 10 – 30 sekúnd alebo ho úplne vypnúť.
- 6) **Verzia FW** – zobrazuje aktuálne nainštalovanú verziu FW
- 7) **Reset systému** – umožňuje prepnúť nastavenia kamery do pôvodných továrenských nastavení.
- 8) **Frekvencia** – umožňuje vybrať frekvenciu v súlade s frekvenciou rozvodovej siete (na európskom kontinente je vedený v sieti prúd s frekvenciou 50Hz, v Amerike a časti Ázie je to potom 60Hz).
- 9) **TV výstup** – umožňuje vybrať normu obrazu kamery (Európa – PAL, Amerika – NTSC).
- 10) **Nastavenie dátumu** – nastavuje aktuálny dátum a čas. Pomocou šípok prepínate hodnotu, po nastavení správnej hodnoty potvrdíte stlačením tlačidla OK a pokračujete v ďalšom nastavení.
- 11) **USB** – umožňuje vybrať spôsob pripojenia k PC. Nastavenie Disk pripojí kameru

k PC ako zariadenie plug'n'play, nastavenie PC kamera pripojí zariadenie ako web kameru.

- 1) **Vypnutie LCD** – nastavuje automatické vypnutie displeja v prípade nečinnosti po 15 – 60 sekundách, prípadne je možné úsporný režim úplne vypnúť. Automatické vypnutie LCD funguje aj v prípade, že kamera nahráva. Stlačením akéhokoľvek tlačidla sa displej znovu zapne.

Bezpečnosť pri práci so zariadením

1. Pozorne si prečítajte priložené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom čítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorá je na stiahnutie na stránke: <http://bml-electronics.com>
3. Tlačové chyby vyhradené.

Parametre autokamery BML dCam4

Rozlíšenie videa	FHD 1080p, HD 720p
Formát videa	avi
Rozlíšenie fotografií	5 Mpx
Formát fotografií	Jpg
Veľkosť displeja	1,5"
Uhol záberu	120°
Typ pamäti	Micro SDHC až 32 GB
Konektivita	Micro USB
Kompatibilita OS	MS Windows/Mac OS

Špecifikácia sa môže zmeniť výmenou niektorej časti zariadenia alebo aktualizáciou softvéru.

Výrobca

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00 Praha 6
<http://www.bml-electronics.com>

:bml dCam4



Instrukcja obsługi

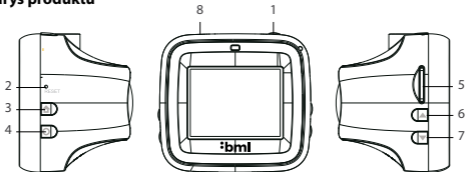
Właściwości i funkcje

- Video Full HD 1920x1080 (interpolowane)
- G-sensor
- Nagrywanie w pętli
- Detekcja ruchu
- Automatyczne nagrywanie
- Zabezpieczanie pliku

Zawartość zestawu

- Kamera samochodowa BML dCam4
- Mocowanie z przyssawką na szybę z wejściem micro USB do zasilania
- Ładowarka do zapalniczki samochodowej
- Kabel danych USB
- Instrukcja obsługi
- Inne materiały drukowane

Zarys produktu



1. WŁ./WYŁ.
2. Reset
3. MENU
4. OK

6. Wejście na micro SDHC
7. Strzałka w górę
8. Strzałka w dół
9. Mikrofon

Instalacja produktu

1. Kamerę umieść na przedniej szybie, tak aby nie ograniczała pola widzenia kierowcy. Idealne miejsce do montażu kamery samochodowej to przestrzeń pod lusterkiem wstecznym.
2. Kabel zasilania do zapalniczki samochodowej poprowadź wokół przedniej szyby

wzdłuż słupka nadwozia tak, aby nie zasłaniał pola widzenia z perspektywy kierowcy.

3. Jeżeli korzystasz z urządzenia po raz pierwszy, bateria może być rozładowana. Jeżeli nie można uruchomić urządzenia z powodu niskiego poziomu energii, ręcznie podłącz kabel zewnętrznego zasilania i odczekaj kilka minut.
4. Korzystaj z oryginalnych kart pamięci SDHC klasy 10 i wyższych. Z myślą o optymalnym wykorzystaniu długości nagrania polecamy karty o pojemności co najmniej 8 GB, a maksymalnie 32 GB.

Wykorzystywanie kamery samochodowej

1. Karta pamięci

Urządzenie wykorzystuje karty pamięci micro SDHC do 32 GB. Kartę pamięci przed wykorzystaniem należy sformatować bezpośrednio w kamerze. Opcję formatowania znajdziesz w menu ustawień.

2. Zasilanie

Kamera została zaprojektowana z myślą o stałym zasilaniu. Kamerę możesz podłączyć do źródła zarówno do komputera za pomocą kabla USB, jak i za pomocą ładowarki do zapalniczki samochodowej bezpośrednio w samochodzie.

Włączanie i wyłączanie kamery

- 1) Kamerę możesz włączyć lub wyłączyć wciskając i przytrzymując przycisk WŁ/WYŁ przez ok. 3 sekundy.
- 2) Kamera uruchamia się automatycznie i uruchomi nagrywanie po podłączeniu do zasilania.
- 3) Kamera wyłączy się automatycznie po odłączeniu od zasilania. Posiada funkcję opóźnionego wyłączania. Jeżeli odłączysz kamerę od zasilania podczas nagrywania, kamera po ok. 10 sekundach zapisze aktualnie powstające wideo i wyłączy się.

Przełączanie trybów i poruszanie się w menu

- 1) Kamera posiada trzy tryby – wideo, foto i galeria. Po uruchomieniu kamery samochodowej automatycznie przejdziesz do trybu wideo. Pomiędzy poszczególnymi trybami możesz się przemieszczać wciskając i przytrzymując przycisk MENU.
- 2) Każdy tryb ma własne menu. Wciskając krótko przycisk MENU w aktualnym trybie przejdziesz do odpowiedniego menu. Ponowne krótkie wciśnięcie przycisku MENU spowoduje przejście do menu ustawień, które jest wspólne dla wszystkich trybów.

- 3) W poszczególnych oknach menu możesz się przemieszczać za pomocą strzałek w górę i w dół, wybór pozycji potwierdzisz wciskając przycisk OK.

Nagrywanie/fotografowanie/przeglądanie galerii

- 1) Tworzenie nagrania lub wykonywanie zdjęcia możliwe jest poprzez wciśnięcie przycisku w odpowiednim trybie. Ponowne wciśnięcie przycisku w trybie wideo zatrzyma nagrywanie.
- 2) Po podłączeniu kamery do zasilania kamera automatycznie się włączy, a w trybie wideo uruchomi nagrywanie. Po odłączeniu kamery od zasilania, po około 10 sekundach ukończy nagrywanie, zapisze plik i automatycznie się wyłączy.
- 3) Poruszanie się w trybie galerii przebiega za pomocą strzałek w górę i w dół. Nagrania i fotografie są uporządkowane w zależności od czasu powstania. Przy nagraniach wyświetla się długość wideo. Zabezpieczone nagrania są oznaczone ikoną kłódki.
- 4) Urządzenie dzieli nagrania wideo na poszczególne pętle. W razie zapelnienia karty pamięci najstarsze nagrania zaczną być zastępowane przez te najnowsze. Jeżeli chcesz zabezpieczyć niektóre nagrania przed ich zastąpieniem, należy je zabezpieczyć.

Usuwanie i zabezpieczanie materiału zarejestrowanego kamerą

- 1) Pliki można usunąć, zabezpieczyć lub odbezpieczyć poszczególne pliki lub wszystkie pliki jednocześnie.
- 2) Usunięcie, zabezpieczenie lub odbezpieczenie nagrania jest możliwe po znalezieniu go w galerii za pomocą strzałek. Po wciśnięciu przycisku MENU wyświetlą się opcje usuwania lub zabezpieczania pliku. W kolejnym kroku będziesz mógł wybrać, jeżeli chcesz przeprowadzić operację na aktualnym pliku lub wszystkich plikach.
- 3) W menu możesz wyświetlić galerię również w formacie podglądu.
- 4) Aktualnie nagrywany plik można ręcznie zabezpieczyć/odbezpieczyć, krótko wciskając przycisk WŁ./WYŁ.

Podłączenie do PC

Kamerę można podłączyć bezpośrednio do komputera za pomocą kabla USB, który wchodzi w skład zestawu podstawowego. W menu ustawień pod pozycją USB kryją się dwie możliwości – Dysk i Kamera PC. Po wybraniu opcji Dysk kamera zachowuje się jak urządzenie plug'n'play. Po wyborze pozycji Kamera PC urządzenie zachowuje się jak kamera internetowa.

Ustawienia kamery samochodowej

MENU Wideo

W trybie wideo wciśnij przycisk MENU, a pojawi się lista następujących pozycji:

- 1) **Rozdzielczość** – do wyboru Full HD 1080p i HD 720p
- 2) **Nagrywanie w pętli** – umożliwia wyświetlanie w nagraniu aktualnej daty i godziny
- 3) **Ustawienia pętli** – umożliwia ustawienia długości poszczególnych nagrań. Kamera tworzy nagrania w pętli – każde z nich ma długość 1 – 5 minut. Poszczególne nagrania tworzą płynną kontynuację, nie tworzą tzw. pustych miejsc między poszczególnymi pętlami.
- 4) **Detekcja ruchu** – przy włączonej detekcji ruchu kamera zaczyna automatycznie nagrywać w momencie, kiedy zarejestruje ruch w polu widzenia obiektywu. Kamera stworzy 10-sekundowy zapis i zapisze go. Detekcja ruchu jest przydatna jedynie wtedy, kiedy kamera jest uruchomiona.
- 5) **Głośność** – umożliwia włączanie lub wyłączenie głosu w nagraniu.
- 6) **G-sensor** – dzięki G-sensorowi kamera pozwoli zarejestrować uderzenie, na przykład podczas wypadku samochodowego. Jak tylko uderzenie zostanie zarejestrowane, kamera natychmiast zabezpieczy aktualnie powstające nagranie, które dzięki temu nie zostanie usunięte w pętli czasu. Czułość można ustawić na jeden z trzech poziomów.

MENU Foto

W trybie Foto wciśnij przycisk MENU, aby pojawiła się lista następujących pozycji:

- 1) **Rozdzielczość** – do wyboru w zakresie VGA – 5 Mpix.
- 2) **Znacznik czasu** – umożliwia wyświetlanie na zdjęciach aktualnej daty i godziny.

MENU Ustawienia

- 1) **Formatowanie** – umożliwia formatowanie karty bezpośrednio w kamerze.
- 2) **Dźwięk klawiszy** – umożliwia włączanie lub wyłączenie dźwięku przycisków.
- 3) **Język** – umożliwia wybór języka menu i komunikatów głosowych.
- 4) **Automatyczne wyłączenie** – umożliwia ustawienia automatycznego wyłączenia kamery samochodowej przy braku aktywności po 1 – 5 minutach, ewentualnie wyłączenie funkcji.
- 5) **Opóźnione wyłączenie** – umożliwia ustawienie długości czasowego interwału, po którym kamera się wyłączy w przypadku, że zostanie odłączona od źródła energii (od 10 do 30 sekund). Funkcję można również całkowicie wyłączyć.
- 6) **Wersja FW** – wyświetla aktualnie zainstalowaną wersję FW
- 7) **Reset systemu** – umożliwia przywracanie ustawień fabrycznych kamery.
- 8) **Częstotliwość** – umożliwia wybór częstotliwości zgodnie z częstotliwością sieci

energetycznej (na kontynencie europejskim w sieci poprowadzony jest prąd o częstotliwości 50Hz, w Ameryce i części Azji jest to 60 Hz).

- 9) **Wyjście TV** – umożliwia wybór formatu obrazu kamery (Europa – PAL, Ameryka – NTSC).
- 10) **Ustawienia daty** – możliwość ustawienia aktualnej daty i godziny. Za pomocą strzałek możesz zmieniać wartości, po ustawieniu sprawnej wartości potwierdź ją, wciskając przycisk OK i kontynuuj ustawienia.
- 11) **USB** – umożliwia wybór sposobu podłączenia się do komputera. Wybór opcji Dysk sprawi, że komputer będzie czytał kamerę jako urządzenie plug'n'play, opcja Kamera PC - jako kamerę internetową.
- 12) **Wyłączenie LCD** – możliwość ustawienia automatycznego wyłączenia ekranu po 15 – 60 sekundach w razie braku aktywności, ewentualnie całkowite wyłączenie trybu oszczędzania. Automatyczne wyłączenie LCD działa również wtedy, kiedy kamera nagrywa. Wciskając jakikolwiek przycisk ponownie włączysz ekran.

Środki bezpieczeństwa podczas pracy z urządzeniem

1. Uważnie przeczytaj załączone instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
2. W celu właściwego posługiwania się produktem przeczytaj najbardziej aktualną wersję instrukcji obsługi, która jest dostępna do pobrania na stronie: <http://bml-electronics.com>
3. Błędy w druku zastrzeżone.

Parametry kamery samochodowej BML dCam4

Rozdzielczość wideo	FHD 1080p, HD 720p
Format wideo	avi
Rozdzielczość zdjęcia	5 Mpix
Format zdjęcia	Jpg
Wielkość ekranu	1,5"
Kąt widzenia	120°
Typ pamięci	Micro SDHC fo 32 GB
Łączliwość	Micro USB
Kompatybilność systemu operacyjnego	MS Windows/Mac OS

Specyfikacja może ulec zmianie ze względu na wymianę któregoś z elementów urządzenia lub aktualizację software'u.

Producent

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00, Praha 6
<http://www.bml-electronics.com>

:bml dCam4



Инструкция по использованию

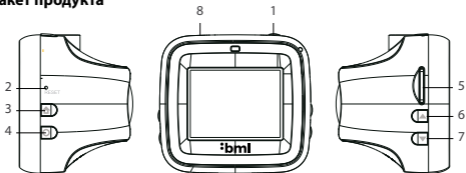
Свойства и функции

- Видео Full HD 1920x1080 (интерполированное)
- G- Сенсор
- Циклическая запись
- Детектор движения
- Автоматическая запись
- Блокировка файлов

Содержимое упаковки

- Камера Видеорегистратор BML dCam4
- Вакуумное крепление с микро USB слотом
- Зарядное устройство от прикуривателя
- Кабель USB
- Инструкция по использованию
- Другие печатные материалы

Макет продукта



1. Вкл/Выкл
2. Reset
3. Меню
4. ОК

5. Слот для микро SDHC
6. Стрелка вверх
7. Стрелка вниз
8. Микрофон

Установка продукта

1. Установите камеру на лобовое стекло таким образом, чтобы она не мешала обзору. Идеальным местом расположения камеры является место под зеркалом заднего вида.

2. Вставьте кабель питания в прикуриватель таким образом, чтобы он не мешал обзору.
3. При первом использовании устройства батарея может быть разряжена. Если устройство не включается из-за низкого уровня заряда батареи, вручную подключите кабель питания и подождите несколько минут.
4. Используйте фирменные карты SDHC класса 10 и выше. Для оптимального времени записи, рекомендуется использовать карты объемом не менее 8 GB и не более 32 GB.

Использование видеорегистратора

1. Карта памяти.

В устройстве используются карты памяти микро SDHC 32 GB. Карту памяти необходимо отформатировать перед использованием в камере. Опция форматирования находится в установочном меню.

2. Подключение к источнику питания

Камера предназначена для постоянной зарядки. Вы можете подключить камеру к источнику питания как с помощью USB кабеля от ПК, так и с помощью зарядного устройства от прикуривателя непосредственно в автомобиле.

Включение и выключение

1. Включение или выключение производится нажатием и удерживанием кнопки ON / OFF в течение 3 секунд.
2. Камера автоматически включается и начинает запись после подключения к источнику питания.
3. Камера автоматически отключается после отсоединения от источника питания. Также имеет функцию отложенного отключения. Если камера отключена от питания во время съемки, камера сохраняет записанное видео в течение примерно 10 секунд и отключается.

Переключение режимов и перемещение в меню

1. Видеорегистратор имеет 3 режима – видео, фото и галерея. После включения камера автоматически переходит в режим видео. Переключение режимов осуществляется нажатием и удерживанием кнопки MENU.
2. Каждый режим имеет собственное меню. Коротким нажатием кнопки MENU осуществляется переход к меню актуального режима. Следующим коротким нажатием осуществляется переход к установочному меню, которое является общим для всех режимов.

3. Переход внутри каждого отдельного меню осуществляется с помощью стрелок вверх и вниз, подтверждение выбора осуществляется кнопкой ОК.

Съемка видео/фотографирование/просмотр галереи

1. Чтобы начать запись видео или сделать снимок, нажмите кнопку в соответствующем режиме. Повторное нажатие кнопки в режиме видео прекращает запись.
2. При подключении камеры к источнику питания, запись начинается автоматически. После отсоединения камеры от источника питания видеокамера прекращает запись примерно через 10 секунд, сохраняет файл и автоматически отключается.
3. Переход в режим галереи осуществляется с помощью стрелок вверх и вниз. Видео и фотографии располагаются в хронологическом порядке. В видео указывается также продолжительность. Заблокированные видео имеют значок блокировки.
4. Устройство делит видео на отдельные цепочки. Когда карта памяти заполнена, новые видео будут автоматически записываться на самые старые видео. Чтобы защитить определенные видео от перезаписи, вам необходимо заблокировать эти видео.

Удаление и защита материала в камере

1. Файлы могут быть удалены, заблокированы или разблокированы по отдельности или все сразу.
2. Удаление, блокировка и разблокировка осуществляется в галерее с помощью стрелок. Нажатие кнопки MENU отображает параметры для удаления или блокировки. Следующие шаг - выбор, хотите ли вы выполнить операцию только для текущего файла или всех файлов.
3. Галерея также может отображаться в форме предварительного просмотра.
4. Текущую запись можно вручную заблокировать / разблокировать, коротким нажатием кнопки Вкл/Выкл.

Подключение к ПК

Камера может быть подключена к ПК с помощью кабеля микро USB, который также находится в упаковке устройства. В меню настройки, в разделе USB вы можете выбрать один из двух вариантов: диск и ПК камера. После выбора варианта «Диск» камера работает как плагин. После выбора элемента ПК-камеры устройство работает как веб-камера.

Настройка видеорегистратора

MENU видео

При нажатии кнопки MENU в режиме видео появятся следующие пункты:

1. **Разрешение** – на выбор: full HD 1080p и HD 720p.
2. **Значок времени** – возможности показывать в видео актуальные дату и время.
3. **Настройки цепочек** – позволяет задать длину каждой видеозаписи. Камера снимает видео длительностью от 1 до 5 минут. Индивидуальные видео неразрывно связаны друг с другом и не создают так называемых «слепых пятен» между отдельными цепочками.
4. **Детектор движения** – при включении детектора движения, камера автоматически начинает запись, когда обнаруживает движение в поле зрения объектива. Камера снимает видео около 10 секунд и сохраняет его. Детектор движения работает только при включенной камере.
5. **Громкость** - позволяет включить или отключить громкость видео.
6. **G – сенсор** – благодаря g-сенсору камера может зафиксировать удар, например, при дорожно-транспортном происшествии. Как только регистратор фиксирует удар, он мгновенно блокирует записанную в данный момент запись, которую нельзя перезаписать. Чувствительность может быть установлена на трех уровнях.

MENU фото

При нажатии кнопки MENU в режиме фото появятся следующие пункты:

1. **Разрешение** – диапазон VGA - 5Mpx.
2. **Значок времени** – возможности показывать на фото актуальные дату и время.

MENU настройки

1. **Форматирование** – форматирование карты прямо в камере.
2. **Звук кнопок** – включает или отключает тональный сигнал кнопок.
3. **Язык** – позволяет выбрать язык меню и системных сообщений.
4. **Автоматическое отключение питания** – позволяет автоматически отключать видеорегистратор через 1 - 5 минут.
5. **Отложенное отключения** – позволяет установить время задержки отключения после отключения устройства от источника питания в течение 10-30 секунд или полное отключение устройства.
6. **Версия FW** - отображает текущую версию FW.
7. **Reset системы** – позволяет переключать настройки камеры в исходные заводские настройки.
8. **Частота** – позволяет вам выбирать частоту в соответствии с частотой сети (на европейском континенте ток 50 Гц в сети, в Америке и Азии - 60 Гц).

9. **TV** – позволяет выбрать стандарт изображения камеры (Европа - PAL, Америка - NTSC)
10. **Настройка даты** – устанавливает актуальные дату и время. Используйте стрелки для переключения значения, после установки правильного значения, подтвердите, нажав ОК, и перейдите к следующей настройке.
11. **USB** – позволяет выбрать способ подключения к ПК. После выбора варианта «Диск» камера работает как плагин. После выбора варианта ПК-камеры устройство работает как веб-камера.
12. **Выключение ЖК-дисплея** – позволяет автоматически отключить дисплей в случае бездействия через 15-60 секунд. Возможно также полное отключение энергосберегающего режима. Автоматическое выключение ЖК-дисплея также работает при записи видео. Нажмите любую кнопку, чтобы снова включить дисплей.

Параметры авто регистратора BML dCam4

Расширение видео	FHD 1080p, HD 720p
Формат видео	avi
Расширение фото	5 Мрх
Формат фото	Jpg
Размер дисплея	1,5"
Угол охвата	120°
Тип памяти	Micro SDHC когда 32 GB
Связь	Micro USB
Совместимость с OS	MS Windows/Mac OS

Спецификация может измениться при замене частей устройства, а также при актуализации программного обеспечения.

Производитель

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00, Praha 6
<http://www.bml-electronics.com>

:bml dCam4



Naudojimo instrukcija

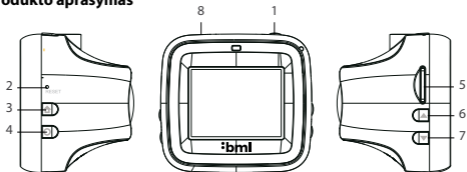
Savybės ir funkcijos

- Video Full HD 1920x1080 (interpoliuota)
- G-jutiklis
- Įrašymas kilpoje
- Judesio detekcija
- Automatiškas įrašymas
- Failo apsaugojimas

Rinkinio turinys

- Automobilinis registratorius BML dCam4
- Tvirtinimas su siurbtuku priekiniame stikle su micro USB lizdu maitinimui
- Pakrovėjas į automobilio žiebtuvėlį
- USB duomenų kabelis
- Naudojimo instrukcija
- Kitos spausdintos medžiagos

Produkto aprašymas



1. ĮJ./IŠJ.
2. Atkūrimas
3. Meniu
4. OK

5. Micro USB lizdas
6. Rodyklė į viršų
7. Rodyklė į apačią
8. Mikrofonas

Produkto instaliacija

1. Kamera primontuokite priekiniame stikle, taip, kad neribotų vairuotojo matomumo lauką. Ideali vieta automobilinio registratoriaus montavimui tai vieta po atgalinio vaizdo veidrodėliu.

2. Maitinimo kabelį į automobilio žiebtuvėlį nuveskite aplink stiklą išilgai kėbulo stulpelio taip, kad neuždengtų vaizdo iš vairuotojo perspektyvos.
3. Jei naudojate įrenginį pirmą kartą, baterija gali būti išsikrovus. Jei negali įjungti įrenginio dėl žemo energijos lygio, rankiniu būdu prijunkite išorinį maitinimą ir palaukite kelias minutes.
4. Naudokite originalias SDHC 10 ar didesnes atminties korteles. Siekiant optimaliai išnaudoti įrašymo ilgį rekomenduojame mažiausiai 8 GB, o maksimaliai 32 GB talpos atminties korteles.

Automobilinio registratoriaus panaudojimas

1. Atminties kortelė

Įrenginys naudoja micro SDHC atminties korteles iki 32 GB. Atminties kortelę prieš panaudojimą reikia suformatuoti betarpiškai kameroje. Formatavimo funkciją rasite nustatymų meniu.

2. Maitinimas

Kamera suprojektuota galvojant apie pastovų maitinimą. Kamera galima prijungti pakrovimui prie kompiuterio su USB kabeliu, bei prie automobilio žiebtuvėlio lizdo.

Kameros įjungimas ir išjungimas

- 1) Kamera galima įjungti arba išjungti paspaudžiant ir laikant mygtuką [J./IŠ.] apie 3 sekundes.
- 2) Kamera įsijungia automatiškai ir įjungs įrašymą po prijungimo prie maitinimo.
- 3) Kamera išsijungs automatiškai po atjungimo nuo maitinimo. Turi atidėto išjungimo funkciją. Jei atjunksite kamerą iš maitinimo įrašymo metu, kamera po 10 sek. išsaugos tuo metu įrašomą video vaizdą ir išsijungs.

Režimų perjungimas ir judėjimas meniu

- 1) Kamera turi tris režimus - video, foto ir galeriją. Po automobilinio registratoriaus įjungimo automatiškai pereisite į video režimą. Tarp paskirų režimų galite pereiti paspaudžiant ir palaikant mygtuką MENU.
- 2) Kiekvienas režimas turi savo meniu. Paspaudžiant trumpai mygtuką MENU esamame režime pereisite į atitinkamą meniu. Pakartotinas MENU mygtuko paspaudimas įjungs nustatymų meniu, kuris yra bendras visiems režimams.
- 3) Paskiruose meniu languose galite judėti rodyklių pagalba į viršų ir apačią, pozicijos pasirinkimą patvirtinate mygtuku OK.

Įrašymas/nuotraukų atlikimas/ galerijos peržiūra

- 1) Įrašymas ar fotografavimas gali būti atliekamas paspaudus mygtuką atitinkame režime. Pakartotinas mygtuko paspaudimas video režime sustabdo įrašymą.
- 2) Prijungiant kamerą prie maitinimo kamera įsijungs automatiškai, o video režime įjungs įrašymą. Po kameros atjungimo nuo maitinimo, po 10 sekundžių pasibaigs įrašymas, failas bus išsaugotas ir automatiškai išsijungs.
- 3) Judėjimas galerijos režime vyksta aukštyn ir žemyn rodyklių pagalba. Įrašymas ir fotografavimas sutarkytas pagal atlikimo laiką. Įrašymo metu rodomas video ilgis. Apsaugoti įrašai pažymėti spynos piktograma.
- 4) Įrenginys dalija video įrašus į paskirtas kilpas. Atminties kortelės užpildymo atveju seniausi įrašai bus keičiami naujesniais. Jei norite apsaugoti kai kuriuos įrašus nuo jų pakeitimo, reikia juos apsaugoti.

Kamera įrašytos medžiagos šalinimas ir apsaugojimas

- 1) Failus galima šalinti, apsaugoti arba nuimti apsaugą nuo parinktų failų arba nuo visų vienu metu.
- 2) Įrašo pašalinimo, apsaugojimas ar apsaugos nuėmimas yra galimas radus jį galerijoje rodyklių pagalba. Paspaudus mygtuką MENU rodomos failo šalinio arba apsaugojimo parinktys. Sekančiame žingsnyje galėsite pasirinkti, jei norite atlikti veiksmą aktualiame faile arba visuose failuose.
- 3) Meniu galite rodyti galeriją taip pat peržiūros formate.
- 4) Aktualiai įrašomą failą galima rankiniu būdu apsaugoti / nuimti nuo jo apsaugą, trumpai spaudžiant mygtuką [J./ IŠJ.

Prijungimas prie PC

Kamerą galima prijungti betarpiškai prie kompiuterio su USB kabeliu, kuris yra pagrindiniame rinkinyje. Nustatymu meniu USB pozicijoje rasite dvi galimybes - Diskas ir PC kamera. Pasirinkus Disko parinktį kamera veikia kaip plug'n'play įrenginys. Pasirinkus PC kamerą poziciją įrenginys veikia kaip internetinė kamera.

Automobilinio registratoriaus nustatymai

Video MENU

Video režime paspausti MENU mygtuką ir atsiras šių elementų sąrašas:

- 1) **Rezoliucija** - pasirinkimui Full HD 1080p ir HD 720p.
- 2) **Įrašymas kilpoje** - leidžia rodyti įrašė aktualią datą ir valandą.
- 3) **Kilpos nustatymai** - leidžia nustatyti paskirų įrašų ilgį. Kamera kuria įrašus kilpoje - kiekvienas iš jų turi 1-5 minučių ilgį. Paskiri įrašai sudaro nuolatinį tęstinumą, jie nesukuria vadinamųjų tuščių tarpų tarp atskirų kilpų.

- 4) **Judesio detekcija** - prie įjungtos judesio detekcijos kamera pradeda automatiškai įrašinėti, kai aptiks judesį objektyvo diapazone. Kamera kuria 10 sekundžių įrašą ir jį išsaugo. Judesio detekcija praverčia tik tada, kai kamera yra įjungta.
- 5) **Garsumas** - leidžia įjungti arba išjungti įrašo garsą.
- 6) **G-jutiklis** - dėka G-jutiklio kamera leis įrašyti įvykį, pvz. autoavarijos metu. Kai smūgis bus aptiktas kamera iškart išsaugos aktualiai besikuriantį įrašą, kuris nebus pašalintas kilpos metu. Jautrumą galima nustatyti viename iš trijų lygių.

Foto MENU

Foto režime paspausti MENU mygtuką ir atsiras šių elementų sąrašas:

- 1) **Rezoliucija** - pasirinkimui VGA diapazone - 5 Mpix.
- 2) **Laiko žymeklis** - leidžia rodyti nuotraukose aktualią datą ir valandą.

Nustatymų MENU

- 1) **Formatavimas** - leidžia formatuoti kortelę betarpiškai kameroje.
- 2) **Mygtukų garsas** - leidžia įjungti arba išjungti mygtukų garsą.
- 3) **Kalba** - leidžia pasirinkti meniu ir garsinės informacijos kalbą.
- 4) **Automatiškas išjungimas** - leidžia nustatyti automatiško automobilinio registratoriaus išjungimo aktyvumo trūkumo atveju po 1-5 minučių, galima šią funkciją išjungti.
- 5) **Atidėtas išjungimas** - leidžia nustatyti laiko intervalą, po kurio kamera išsijungia, jei yra atjungta nuo maitinimo šaltinio (nuo 10 iki 30 sekundžių). Taip pat galima visiškai išjungti funkciją.
- 6) **FW versija** - rodo aktualiai įdiegtos FW versiją.
- 7) **Sistemos atkūrimas** - leidžia grąžinti gamykliškus kameros nustatymus.
- 8) **Dažnis** - leidžia pasirinkti dažnį pagal elektros tinklo dažnį (Europos žemyne tinkle vedama 50 Hz elektra, Amerikoje ir dalyje Azijos - 60 Hz).
- 9) **TV išvestis** - leidžia pasirinkti vaizdo kameros formatą (Europa - PAL, Amerika - NTSC).
- 10) **Datos nustatymas** - leidžia nustatyti aktualią datą ir valandą. Rodyklių pagalba galima keisti vertes, po tinkamos vertės nustatymo patvirtinti ją spaudžiant mygtuką OK ir galima tęsti nustatymus.
- 11) **USB** - leidžia pasirinkti prijungimo prie kompiuterio būdą. Po Disko parinkties nustatymo kompiuteris matys kamerą kaip plug'n'play įrenginį, PC kameros parinkties atveju - kaip interneto kamerą.
- 12) **LCD išjungimas** - leidžia nustatyti automatinį ekrano išjungimą po 15-60 sekundžių aktyvumo trūkumo atveju, galima šią funkciją visiškai išjungti. Automatinis LCD išjungimas veikia taip pat, kai kamera įrašinėja. Paspaudus bent kokį mygtuką vėl įjungsite kamerą.

Saugumo priemonės dirbant su įrenginiu:

1. Atidžiai perskaitykite prijungtą saugos instrukciją.
2. Siekiant tinkamai naudoti produktą perskaitykite naujausią versiją vadove, kuris yra prieinamas pasisiuntimui adresu:
<http://bml-electronics.com>
3. Spausdinimo klaidas saugomos.

BML dCam4 automobilinio registratoriaus parametrai

Video rezoliucija	FHD 1080p, HD 720p
Video formatas	avi
Nuotraukos rezoliucija	5 Mpix
Nuotraukos formatas	Jpg
Ekranų dydis	1,5"
Matomumo kampas	120°
Atminties tipas	Micro SDHC iki 30 GB
Sujungimas	Micro USB
Suderinamas su operacine sistema	MS Windows/Mac OS

Specifikacija gali būti keičiama dėl kažkurio elemento iškeitimo arba programinės įrangos atnaujinimo.

Gamintojas

Vohire, s.r.o., Papírenská 180/1, 160 00, Praha 6
<http://www.bml-electronics.com>